



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



المجلس

الدورة الخمسون بعد المائة

روما، 1-5 ديسمبر/كانون الأول 2014

ميدالية مارغريتا ليزاراغا

موجز

عقدت لجنة اختيار الفائز بميدالية مارغريتا ليزاراغا، التي يمنحها المدير العام بناء على اقتراح المجلس كل سنتين لشخص أو منظمة تميّزت في تطبيق مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد، اجتماعاً لها في روما بتاريخ 12 يونيو/حزيران 2014 واتفقت بالإجماع على أن تُمنح جائزة 2014-2015 لجماعة العمل المعنية بوقف الصيد غير القانوني في بوتسوانا.

الإجراء المقترح اتخاذه من قبل المجلس

إنّ المجلس مدعو إلى إقرار ترشيح جماعة العمل المعنية بوقف الصيد غير القانوني وإلى التوصية بمنح الميدالية من قبل المدير العام خلال حفل خاص ينظم قبل 31 ديسمبر/كانون الأول 2015.

يمكن توجيه أي استفسارات عن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد Hiromoto Watanabe

المسؤول الأول عن مصايد الأسماك

إدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية

الهاتف: +39 06570 55252



mk962a

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)؛ وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل

إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة

www.fao.org

1- أنشأ مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة في دورته التاسعة والعشرين التي انعقدت في شهر نوفمبر/تشرين الثاني 1997، بموجب قراره رقم 97/18، ميدالية مارغريتا ليزاراغا. ويمنح المؤتمر هذه الميدالية بناء على اقتراح المجلس تكريماً للراحلة الدكتورة مارغريتا ساوشيدو ليزاراغا، مسؤولة الاتصال الأولى لأغراض المصايد في الفاو، تقديراً للدور الحاسم الذي اضطلعت به في الترويج للمدونة ولعملها المثمر في مجال مصايد الأسماك طوال ما يناهز الأربعين عاماً، فضلاً عن التزامها الراسخ بالترويج لقطاع مصايد الأسماك، خاصة في البلدان النامية.

2- وقد اجتمعت لجنة اختيار الفائز بالميدالية، المؤلفة من المدير العام المساعد لإدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، ومكتب الدورة الحادية والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، في روما يوم 12 يونيو/حزيران 2014. ورأس الاجتماع نائب المدير العام (الموارد الطبيعية)، ممثلاً المدير العام.

3- واستعرضت لجنة الاختيار الترشيحات الثلاثة عن فترة السنتين 2014-2015 التي اقترحتها الأعضاء في اللجنة الفاحصة، مع مراعاة ضرورة أن يكون المرشح قد أثبت ما يلي:

- تقديم مساهمة بارزة وعملية ومستمرة في تطبيق المدونة؛
- تحقيق نتائج ملموسة؛
- أن تكون النتائج المحققة حصيلة جهد مستمر وليس مبادرة لمرة واحدة؛
- أن تكون الجهود المبذولة قادرة على إحراز تأثيرات مضاعفة/تحفيزية.

4- وقد اتفقت اللجنة بالإجماع على منح جائزة مارغريتا ليزاراغا عن الفترة 2014-2015 إلى جماعة العمل المعنية بوقف الصيد غير القانوني في بوتسوانا.

5- ووقع الاختيار على هذه الجماعة اعترافاً بمثال أفريقي ممتاز لما يمكن تحقيقه لوقف الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم من خلال تبيان أنه يمكن تحقيق الكثير مع وجود موارد ضئيلة نسبياً عن طريق إقامة الشبكات بشكل جيد وتبادل المعلومات والتعاون الإقليمي والدولي والالتزام القوي بوقف الصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم. ويعتبر هذا الإنجاز نموذجاً لمبادرات مشابهة له تأثير تحفيزي في مناطق أخرى. وبالتالي فقد كانت مساهمة هذه الجماعة في تطبيق مدونة السلوك مساهمة مميزة وعملية ملموسة ومستدامة وتحفيزية.